

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

19 DECEMBER 1989

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Volksgezond-
heid en Leefmilieu voor het
begrotingsjaar 1990 (25)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID
EN HET LEEFMILIEU (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVROUW
MERCKX-VAN GOEY

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft ter vergadering van 18 december 1989 de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu onderzocht.

Deze administratieve begroting werd besproken in openbare Commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Groot.

A. — Vaste leden :

C.V.P. H. Bosmans (J.), Mevr.
Leysen, Merckx-Van Goey.
HH. Vandebosch, Van Peel.
P.S. Meij. Burgeon (C.), HH.
Charlier (G.), Leroy,
Mayeur, Walry.
S.P. Mevr. Duroi-Vanhelmont,
HH. Hancké, Verheyden.
P.V.V. HH. De Groot, Devolder,
Vandermeulen.
P.R.L. HH. Dhondt, Henrotin.
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H.
Gehlen.
V.U. HH. Caudron, Vervaeke.
Ecolo/ H. Winkel.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Beerden, Bosmans (F.), Her-
mans, Marchand, Van Parys, Van
Wambeke.
HH. Collart, Daerden, Eerdeken-
s, Happart, Harmegnies (Y.), Tomas.
Mevr. De Meyer, Lefeber, HH.
Peeters, Timmermans.
HH. Berben, Deswaene, Flamant,
Van Renterghem.
HH. Bertouille, Klein, van Weddin-
gen.
HH. Laurent, Lebrun, Léonard.
H. Anciaux, Mevr. Brepoels, H. Can-
dries.
HH. Cuyvers, Van Durme.

Zie :

4 / 26 - 1014 - 89 / 90 :

— N° 1 : Administratieve begroting.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

19 DÉCEMBRE 1989

BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère de la Santé publique et
de l'Environnement pour l'année
budgétaire 1990 (25)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA
SANTÉ PUBLIQUE ET
DE L'ENVIRONNEMENT (1)

PAR MME MERCKX-VAN GOEY

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le budget adminis-
tratif du Ministère de la Santé publique et de l'Envi-
ronnement lors de sa réunion du 18 décembre 1989.

**Ce budget administratif a été examiné en réunion pu-
blique de Commission.**

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Groot.

A. — Titulaires :

C.V.P. M. Bosmans (J.), Mmes
Leysen, Merckx-Van Goey,
MM. Vandebosch, Van Peel.
P.S. Mlle Burgeon (C.), MM.
Charlier (G.), Leroy,
Mayeur, Walry.
S.P. Mme Duroi-Vanhelmont,
MM. Hancké, Verheyden.
P.V.V. MM. De Groot, Devolder,
Vandermeulen.
P.R.L. MM. Dhondt, Henrotin.
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon, M.
Gehlen.
V.U. MM. Caudron, Vervaeke.
Ecolo/ M. Winkel.
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Beerden, Bosmans (F.), Her-
mans, Marchand, Van Parys, Van
Wambeke.
MM. Collart, Daerden, Eerdeken-
s, Happart, Harmegnies (Y.), Tomas.
Mmes De Meyer, Lefeber, MM.
Peeters, Timmermans.
MM. Berben, Deswaene, Flamant,
Van Renterghem.
MM. Bertouille, Klein, van Weddin-
gen.
MM. Laurent, Lebrun, Léonard.
M. Anciaux, Mme Brepoels, M. Can-
dries.
MM. Cuyvers, Van Durme.

Voir :

4 / 26 - 1014 - 89 / 90 :

— N° 1 : Budget administratif.

Gezien de korte termijn zal van de Commissie-werkzaamheden enkel een syntheseverslag worden gemaakt. Het verslag is niet nominatief (Conferentie van Voorzitters van woensdag 6 december 1989).

Opmerking van het Rekenhof

De Voorzitter geeft lezing van de opmerkingen van het Rekenhof van 12 december 1989 die aan de Wetgevende Kamers op grond van artikel 9, § 6, tweede lid, van de organieke wet van 28 juni 1963, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1989, werden meegedeeld.

« Het Hof heeft de eer U mede te delen dat het bij toepassing van artikel 9, § 6 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 1990 onderzocht heeft en dat het geen fundamentele opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van die begroting met de Algemene uitgavenbegroting voor datzelfde begrotingsjaar.

Zijn College wenst er nochtans de aandacht op te vestigen dat het verantwoordingsprogramma, dat opgenomen is in deze begroting, buiten de globale verantwoordingen, geen enkele aanduiding omvat betreffende de organisatieafdelingen 40 en 51 tot 57.

Ten slotte is de begroting van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden niet bij de onderhavige administratieve begroting gevoegd, zoals nochtans wordt opgelegd door artikel 3, § 2, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. »

De Staatssecretaris voor de Middenstand en de Oorlogsslachtoffers deelt mee dat de begroting van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers wegens vertraging bij het drukken van de stukken niet tijdig kon worden ingediend. Die begroting zal zo spoedig mogelijk worden ingediend.

Procédure

In verband met de procedure betreurt een lid dat er te weinig tijd werd uitgetrokken om na te gaan of de administratieve begroting overeenstemt met de Algemene uitgavenbegroting, zodat het niet mogelijk is wijzigingen in de uitsplitsing van de kredieten voor te stellen.

Opmerking

Een lid verwijst naar bladzijde 25 van de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 1990 (Stuk n° 4/26 - 1014/1 - 89/90).

Hij vraagt op welke manier de voor de informatiecampagne over Aids uitgetrokken 42,5 miljoen frank verdeeld werd tussen de doelgroepen, met name de huisartsen, de verplegers, de apothekers en de para-medische beroepen.

Etant donné la brièveté des délais, les travaux de commission ne font l'objet que d'un rapport de synthèse. Le rapport n'est pas nominatif (Conférence des Présidents du mercredi 6 décembre 1989).

Remarque de la Cour des comptes

Le Président donne lecture des observations de la Cour des comptes du 12 décembre 1989, qui ont été communiquées aux Chambres législatives sur la base de l'article 9, § 6, deuxième alinéa, de la loi organique du 28 juin 1963, modifiée par la loi du 28 juin 1989.

« La Cour a l'honneur de vous faire savoir qu'elle a examiné le budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour l'année budgétaire 1990, sur la base de l'article 9, § 6, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, et qu'elle n'a pas d'observations fondamentales à formuler à propos de la conformité de ce document au Budget général des dépenses.

Elle tient toutefois à signaler que le programme justificatif, repris dans ce budget, ne comprend aucune indication à propos des divisions 40 et 51 à 57, hormis les justifications globales.

En outre, le budget de l'Institut national des invalides de guerre n'est pas annexé à ce budget administratif, comme l'impose pourtant l'article 3, § 2 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. »

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et aux Victimes de la guerre fait savoir que le budget de l'Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de guerre n'a pu être déposé à temps en raison d'un retard dans l'impression des documents. Ce budget sera déposé dans les meilleurs délais.

Procédure

En ce qui concerne la procédure, un membre déplore que le temps imparti pour l'examen de la conformité du budget administratif au Budget général des dépenses est trop court et ne lui permet pas de proposer des modifications dans les ventilations des crédits.

Remarque

Un membre se réfère à la page 25 du budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour l'année budgétaire 1990 (Doc. n° 4/26-1014/1-89/90).

Il demande de quelle manière seront ventilés les 42,5 millions prévus pour la campagne d'information sur le SIDA entre les groupes-cibles tels que les médecins généralistes, les infirmiers, les pharmaciens et les professions paramédicales.

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid antwoordt dat die materie gecommunautariseerd is.

De bedragen werden ten belope van respectievelijk 55 % en 45 % tussen de Nederlandstaligen en de Franstaligen verdeeld. Dit is de reden waarom voor 1990 geen enkel bedrag wordt uitgetrokken voor AIDS-informatiecampagnes.

Bovendien stelt de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, de nationale overheid in de mogelijkheid initiatieven te nemen in de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen of de Gewesten behoren en die bovendien betrekking hebben op acties en programma's die de belangen van een Gemeenschap of een Gewest overschrijden in samenwerking met deze laatste.

Er zijn bovendien acties mogelijk op Europees vlak.

Stemming

De Commissie keurt met 10 stemmen en 2 onthoudingen de onderstaande gemotiveerde motie goed, waarin wordt vastgesteld dat de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu overeenstemt met de inhoud en de doelstellingen van de Algemene uitgavenbegroting voor 1990.

De Rapporteur,

De Voorzitter a.i.,

T. MERCKX-VAN GOEY

L. WALRY

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

Gelet op artikel 9, §§ 4 en 6, van de wet van 28 juni 1963 tot wijzigingen aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989;

Gelet op artikel 3, §§ 2 en 3, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989;

Gelet op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting;

Mede gelet op de algemene toelichting (Stuk Kamer n° 4-914/1-88/89) die, overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963, samen met de Rijksmiddelen- en de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 aan de leden van de Wetgevende Kamers werd rondgedeeld, op het verslag over genoemde begrotingen dat namens de Kamercommissie voor de Begroting werd uitgebracht door de heren M. Olivier en Daerden (Stuk Kamer n° 4/1-915/4-88/89) en op de bespreking van

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique répond que cette matière a été communautarisée.

Les montants ont été répartis à concurrence de 55 % pour les néerlandophones et 45 % pour les francophones. C'est pourquoi, pour 1990, aucun montant n'est prévu pour les campagnes d'information SIDA.

De plus, la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, permet à l'autorité nationale de prendre des initiatives dans les matières qui sont de la compétence des Communautés et des Régions et qui, en outre, se rapportent à des actions et programmes qui dépassent les intérêts d'une Communauté ou d'une Région, en collaboration avec celles-ci.

En outre, des actions sont possibles au niveau européen.

Vote

La Commission adopte la proposition de motion motivée reprise ci-après, qui constate la conformité du budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement avec le contenu et les objectifs du Budget général des dépenses pour 1990, par 10 voix et 2 abstentions.

Le Rapporteur,

Le Président a.i.,

T. MERCKX-VAN GOEY

L. WALRY

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

Vu l'article 9, §§ 4 et 6, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989;

Vu l'article 3, §§ 2 et 3, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989;

Vu le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1990 et, en particulier, l'article 1.01.2, § 2, de la loi contenant le budget général des Dépenses;

Vu notamment l'Exposé général (Doc. Chambre n° 4-914/1-88/89), qui, conformément aux dispositions de l'article 9, §§ 1 et 2, de la loi du 28 juin 1963, a été distribué aux membres des Chambres législatives en même temps que le budget des Voies et Moyens et le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1990, le rapport relatif aux budgets précités, qui a été fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre par MM. M. Olivier et Daerden (Doc. Chambre n° 4/1-915/4-88/89) et l'examen desdits budgets en séance

genoemde begrotingen in plenaire vergadering van de Kamer (*Handelingen* van 6, 7 en 8 november 1989) :

1) *Stelt vast* dat de kredieten voor de 31 programma's — met name 2 programma's voor de werking van de kabinetten, 7 bestaansmiddelenprogramma's en 22 activiteitenprogramma's — van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, vervat in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, in de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor genoemd begrotingsjaar, die op 13 december 1989 werd overgezonden aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof, volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties;

2) *Stelt vast* dat de basisallocaties van de bestaansmiddelenprogramma's die betrekking hebben op de uitgaven bedoeld in artikel 1.01.2, § 1, 1°, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting (personeelskredieten), overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, van genoemde wet en in afwijking van de artikelen 9, § 7, en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu « onder en uitsluitend onder elkaar » kunnen worden herverdeeld tijdens het begrotingsjaar;

3) *Oordeelt* dat elke wijziging van de administratieve begroting overeenkomstig voornoemd artikel 1.01.2, § 2, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting, zoals elke wijziging van de overige basisallocaties die overeenkomstig artikel 9, § 7, van de wet van 28 juni 1963 binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting gebeurt, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof onverwijld dient te worden overgezonden;

4) *Herinnert eraan* dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een bedrag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig artikel 9, § 7, van de wet van 28 juni 1963, binnen 15 dagen na overzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de algemene uitgavenbegroting;

5) *Stelt vast* dat, overeenkomstig het bepaalde in de toelichting bij het ontwerp van algemene uitgavenbegroting (« De traditionele tabel met de begrotingsfondsen zal worden opgenomen in de administratieve begrotingen » : Stuk Kamer n° 4/26-916/1-88/89, blz. 8), de administratieve begroting een tabel met de begrotingsfondsen bevat;

6) *Neemt er akte van* dat de begroting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, instelling van openbaar nut van categorie B, binnenkort aan de Kamers zal worden medegedeeld;

7) *Verklaart* dat de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990. »

plénière de la Chambre (*Annales* des 6, 7 et 8 novembre 1989) :

1) *Constata* que les crédits afférents aux 31 programmes — à savoir 2 programmes de fonctionnement des cabinets, 7 programmes de subsistance et 22 programmes d'activités — du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, contenus dans le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1990, sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique dans le budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour la même année budgétaire, qui a été transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes le 13 décembre 1989;

2) *Constata* que les allocations de base des programmes de subsistance relatives aux dépenses visées à l'article 1.01.2, § 1^{er}, 1°, de la loi contenant le budget général des Dépenses (crédits de personnel), peuvent être redistribuées au cours de l'année budgétaire « uniquement entre elles » au sein du budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, et ce conformément à l'article 1.01.2, § 2, de la loi précitée et par dérogation aux articles 9, § 7, et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963;

3) *Estime* que toute modification du budget administratif opérée conformément audit article 1.01.2, § 2, de la loi contenant le budget général des Dépenses doit être transmise sans délai aux Chambres législatives et à la Cour des comptes, comme toute modification des autres allocations de base qui, conformément à l'article 9, § 7, de la loi du 28 juin 1963, s'effectue dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des Dépenses;

4) *Rappelle que*, conformément à l'article 9, § 7, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par une motion motivée, dans les 15 jours de la transmission du Budget administratif ainsi modifié du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des Dépenses;

5) *Constata* que, conformément à l'exposé du projet de budget général des Dépenses (« Le tableau traditionnel des fonds budgétaires sera repris dans les budgets administratifs » : Doc. Chambre n° 4/26-916/1-88/89, p. 8), le budget administratif comporte un tableau des fonds budgétaires;

6) *Constata* que le budget de l'Institut National des invalides de guerre, organisme d'intérêt public de la catégorie B, sera incessamment communiqué aux chambres;

7) *Déclare* que le budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990. »